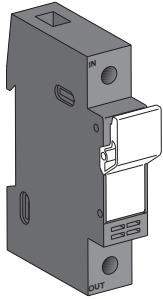
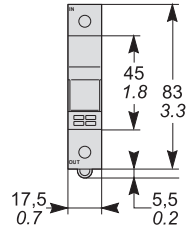
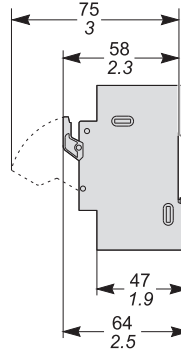


A



10x38

mm
in

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR /
PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНО**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
OR ARC FLASH**

- Disconnect all power before servicing equipment.
 - Do not handle the DF101PV when it is under load.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION
OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE**

- Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
 - Ne manipulez pas le DF101PV en charge.
- Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA,
EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO**

- Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.
 - No manipule el DF101PV cuando esté bajo carga.
- Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG,
EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

- Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.
 - Nehmen Sie keine Arbeiten am DF101PV vor, wenn dieser unter Last steht.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.**

**RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA ,
ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.
 - Non maneggiare il DF101PV se è sotto carico.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO,
OU DE ARCO ELÉCTRICO**

- Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.
 - Não manuseie o DF101PV quando este estiver sob carga
- A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**

电击、爆炸或电弧闪光危险

- 在此电力设备上工作时, 请先切断所有电源
 - 不要在 DF101PV 带电荷时进行装卸。
- 若违背这些说明, 不遵循上述说明将导致人员伤亡。**

**Опасность поражением электрическим током,
опасность взрыва или вспышки дуги.**

- Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено.
 - Не прикасайтесь к патрону DF101PV под нагрузкой.
- Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

en Requirements for use in photovoltaic applications

To use DF101PV fuse carriers in photovoltaic applications (1000 V $\overline{\text{---}}$ maximum), they must be installed as follows:

- mounted in enclosure with IP rating $\geq 5x$
- side panel of DF101PV at least 1.5 mm (*0.05 in*) away from any metal parts
- protection via surge arrester with Up value compatible with the DF101PV rated impulse withstand voltage conforming to UTE C 15-712-1
- connection of photovoltaic panel to the IN terminal on the DF101PV
- minimum separation distance between + and - poles of 12,5 mm (*0.49 in*) (see diagram).

fr Exigences pour utilisation en application photovoltaïque

Pour utiliser les DF101PV dans des applications photovoltaïques (1000 V $\overline{\text{---}}$ maximum), ils doivent absolument être installés de la manière suivante :

- montage en coffret avec IP $\geq 5x$
- face latérale du DF101PV à plus de 1,5 mm (*0.05 in*) de toute pièce métallique
- protection par parafoudres avec valeur Up compatible avec la tension assignée de tenue au choc du DF101PV selon UTE C 15-712-1
- raccordement du panneau photovoltaïque sur la borne IN du DF101PV
- séparation des polarités + et - d'une distance de 12,5 mm (*0.49 in*) minimum (voir schéma).

es Requisitos de uso en aplicaciones fotovoltaicas

Para utilizar portafusibles DF101PV en aplicaciones fotovoltaicas (1000 V $\overline{\text{---}}$ como máximo), deben estar instalados del siguiente modo:

- montados en envolvente IP $\geq 5x$
- Panel lateral de DF101PV a 1,5 mm (*0.05 in*) como mínimo de cualquier pieza metálica
- protección mediante disipador de sobretensiones con valor Up compatible con la tensión nominal soportada a impulsos del DF101PV conforme con la norma UTE C 15-712-1
- conexión del panel fotovoltaico a la borna IN del DF101PV
- distancia mínima de separación entre los polos + y - de 12,5 mm (*0.49 in*) (Véase diagrama).

de Anforderungen für den Einsatz in Photovoltaik-Anwendungen

Für den Einsatz in Photovoltaik-Anwendungen (max. 1000 V $\overline{\text{---}}$) müssen die DF101PV Sicherungshalter wie folgt installiert werden:

- Montage in einem Gehäuse mit Schutzart IP $\geq 5x$
- Seitenwand des DF101PV mindestens 1,5 mm (*0.05 in*) von jeglichen Metallteilen entfernt
- Überspannungsschutz mit Up-Schutzpegel, kompatibel mit der Impuls-Bemessungsspannung des DF101PV gemäß UTE C 15-712-1
- Anschluss des Photovoltaik-Moduls an die IN-Klemme des DF101PV
- Mindestabstand zwischen Plus (+) und Minus (-) Polen von 12,5 mm (*0.49 in*) (siehe Schaltschema).

it Requisiti di impiego in applicazioni fotovoltaiche

Per utilizzare i portafusibili DF101PV in applicazioni fotovoltaiche (massimo 1000 V $\overline{\text{---}}$), l'installazione deve rispettare le caratteristiche seguenti:

- montaggio in cabinet con grado di protezione IP $\geq 5x$
- parte laterale del DF101PV ad almeno 1,5 mm (*0.05 in*) da oggetti e componenti metallici
- protezione tramite scaricatore di sovratensione con valore Up compatibile con la tensione nominale di tenuta all'impulso del DF101PV secondo UTE C 15-712-1
- collegamento al pannello fotovoltaico sul morsetto IN del DF101PV
- distanza minima tra i poli + e - di 12,5 mm (*0.49 in*) (vedere schema).

pt Requisitos para utilização em aplicações fotovoltaicas

Para utilizar os transportadores de fusíveis DF101PV em aplicações fotovoltaicas (1000 V $\overline{\text{---}}$, no máximo), estes devem ser instalados da seguinte forma:

- montagem em compartimento com classificação IP $\geq 5x$
- painel lateral do DF101PV a uma distância de, pelo menos, 1,5 mm (*0.05 pol.*) de quaisquer peças metálicas
- proteção através de protector de sobretensão com valor Up compatível com a tensão nominal suportada do DF101PV, em conformidade com UTE C 15-712-1
- ligação do painel fotovoltaico ao terminal IN do DF101PV
- distância mínima de separação de 12,5 mm (*0.49 in*) entre os pólos + e - (consulte o diagrama).

zh 光伏应用需求

要在光伏应用（最大 1000 V 三）中使用 DF101PV 熔断器载具，必须按以下要求安装：

- 安装机壳的 IP 等级必须大于等于 5x
- DF101PV 的侧面板与任何金属部分至少应相距 1.5 mm (0.05 in)
- 使用浪涌保护器加以保护，保护器的最大值与 DF101PV 冲击耐受电压额定值兼容，符合 UTE C 15-712-1 要求。
- 光伏电池板应连接到 DF101PV 的输入端
- 正极 + 与负极 - 之间最小应相距 12,5 mm (0.49 in) (见图)。

ru Требования для использования в фотоэлектрических приборах

Для использования патронов плавких предохранителей DF101PV в фотоэлектрических приборах (не более 1000 В 三) патрон необходимо установить следующим образом:

- монтируется в корпусе класса IP \geq 5x;
- боковая панель DF101PV расположена на расстоянии не менее 1,5 mm от любых металлических деталей;
- защита с помощью разрядника, максимальное значение которого совместно с номинальным выдерживаемым импульсным напряжением DF101PV в соответствии со стандартом UTE C 15-712-1;
- фотоэлектрическая панель подключается к клемме IN патрона DF101PV
- минимальный зазор между полюсами + и - составляет 12,5 мм (см. схему).

Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

© 2015 Schneider Electric - All rights reserved.

Уполномоченный поставщик в РФ:

АО «Шнейдер Электрик»

Адрес: 127018, г. Москва, ул.
Двинцев, д. 12, корп. 1, тел. +7 (495) 777 99 88,
факс: +7 (495) 777 99 94, 8-800-200-6446
www.schneider-electric.ru



The product's manufacture date is coded as PP-YYYY-Wwww, where:

- PP: plant code
 - YYYY: year of manufacture
 - Wwww: week of manufacture
- Eg: 7M-2015-W14 = product manufactured at plant 7M on week 14 2015.

La fecha fabricación del producto está codificada como PP-YYYY-Wwww, donde:

- PP: código de planta
 - YYYY: año de fabricación
 - Wwww: semana de fabricación
- Ej: 7M-2015-W14 = producto fabricado en la planta 7M, la semana 14 del año 2015.

La data di costruzione del prodotto è codificata come segue PP-YYYY-Wwww, dove:

- PP: codice stabilimento
 - YYYY: anno di costruzione
 - Wwww: settimana di fabbricazione
- Ad es.: 7M-2015-W14 = prodotto fabbricato presso lo stabilimento 7M nella settimana 14 del 2015.

产品制造日期编码为 PP-YYYY-Wwww, 其中:

- PP: 工厂代码
 - YYYY: 制造年份
 - Wwww: 第几周制造
- 例如: 7M-2015-W14 = 该产品于 2015 年第 14 周由 7M 工厂制造。

La date de fabrication du produit est codée sous la forme PP-YYYY-Wwww, où:

- PP: code de l'usine
 - YYYY: année de fabrication
 - Wwww: semaine de fabrication
- Ex: 7M-2015-W14 = produit fabriqué à l'usine 7M la semaine 14 de 2015.

Das Herstellungsdatum des Produkts weist folgendes Format auf: PP-YYYY-Wwww. Hierbei gilt Folgendes:

- PP: Code der Produktionsstätte
 - YYYY: Herstellungsjahr
 - Wwww: Herstellungswoche
- Z. B.: 7M-2015-W14 = Produkt, das in der Produktionsanlage 7M in der Woche 14 des Jahres 2015 hergestellt wurde.

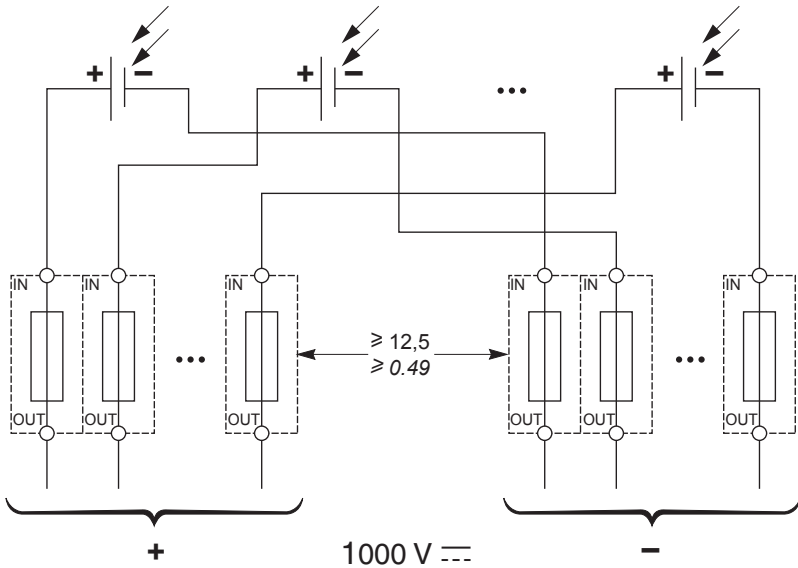
A data de fabrico do produto está codificada como PP-YYYY-Wwww, sendo que:

- PP: código de fábrica
 - YYYY: ano do fabrico
 - Wwww: semana de fabrico
- Ex: 7M-2015-W14 = produto criado na fábrica 7M na semana 14 de 2015.

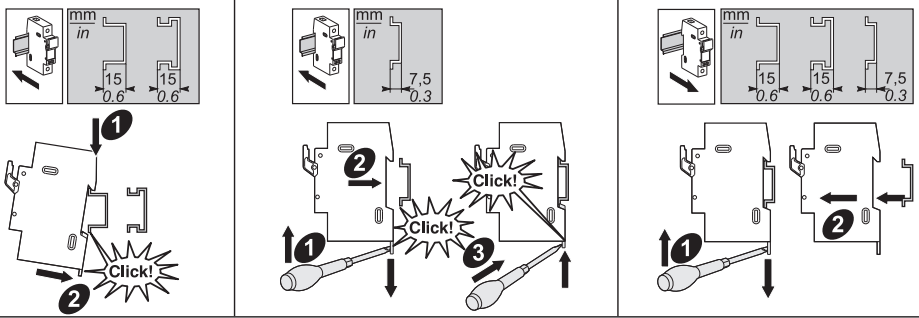
Дата производства продукта указана в виде кода PP-YYYY-Wwww, где:

- PP: код завода
 - YYYY: год производства
 - Wwww: неделя производства
- Пример: 7M-2015-W14 = продукт произведен на заводе 7M на 14-й неделе 2015 года.

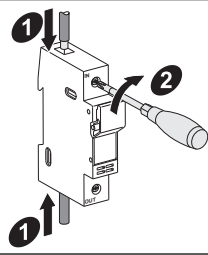
mm
in



B



C



10 mm 0.39 in.	1,5...16 mm ² AWG 16...6	1,5...10 mm ² AWG 16...8	1,5...6 mm ² AWG 16...10	2,2 N.m 19 lb-in	Ø5 mm 0.1 in.

D

